

日本ケベック学会
2025 年度全国大会

Association japonaise des études québécoises (AJEQ)
Congrès annuel 2025

発表要旨 Résumés



(目次は最後の頁をご覧ください)
(Table des matières se trouve en dernière page)

自由論題

現代ケベック州の言語政策とケベコワの州民性

ー仏英バイリンガリズムとフランス語単一言語主義のはざまでー

打田 海斗

名古屋外国語大学大学院

博士前期課程 国際コミュニケーション研究科

本発表は、2025年度1月から5月にかけてケベック州で行った現地調査に基づき、州政府によるフランス語単一言語主義が進行する中での州民の反応と言語習慣の実態を考察するものである。調査はフランス系住民に加え、第1世代および第2世代の移民も対象とし、ケベックの文化やフランス語に対する意識をアンケートとインタビューを通じて明らかにした。その結果、州政府の方針と住民の複雑な言語的現実に由来する認識のずれが浮かび上がり、現代ケベック社会の言語と州民性の関係に新たな視座を提示するものである。

Communications libres

La politique linguistique contemporaine du Québec et l'identité civique des Québécois : entre bilinguisme franco-anglais et unilinguisme francophone

UCHIDA Kaito

Master en communication internationale,
à l'Université des langues étrangères de Nagoya

Cette communication présentera les résultats d'une enquête de terrain menée au Québec de janvier à mai 2025, visant à analyser les réactions et les pratiques langagières des citoyens dans un contexte de renforcement du monolinguisme francophone et de promotion accrue de la langue française dans l'espace public. L'étude a été réalisée auprès de la population d'origine francophone ainsi que des immigrants de première et de deuxième génération. Elle a permis de mettre en lumière leurs expériences culturelles au Québec et leur attitude vis-à-vis du français à travers des questionnaires et des entretiens. Les résultats révèlent des décalages dans les perspectives entre les orientations officielles du gouvernement et la réalité linguistique complexe vécue par les habitants. Cette tension offre un nouvel éclairage sur les relations entre langue et identité civique dans la société québécoise contemporaine et invite à repenser la place du français dans un cadre social de plus en plus diversifié.

Klô Pelgag の詩業

粕谷 祐己
複言語文化協会

クロ・ペルガグ Klô Pelgag (1990 年生) は現在わが国で最も知名度の高いケベック・カナダの音楽アーティストのひとりと言える。彼女のようなポップ音楽のアーティストの作る歌詞が文学研究者から詩的業績として認知される機会は乏しいが、現在活動中のアーティストを日本から正當に評価・支持するためにも、その詩業への注目は必要である。インターネット、生成 AI の発達は多様な聴衆＝読者の多様な解釈を学問的に、良心的に扱える基盤を提供してきている。

唯一彼女が詩人として影響を認めているのは同郷ケベック人の Claude Gauvreau (1925-1971) であろうが、彼女の詩にはケベックの Refus global、その源流といえるフランスの surréalisme、そして 60 年代 USA の counterculture、さらには Arthur Rimbaud をはじめとするフランス語詩人たちとの繋がりを常を感じる事ができる。音楽面での影響を指摘された Jim Morrison や King Crimson の諸作など英語圏音楽アーティストの文学的側面もクロ・ペルガグの詩人としての理解に資するところが大きい。

これまでで最も “lumineux” な作品と自ら評価している最新作、カナダ最大の音楽賞である Juno 賞で年間最優秀フランス語アルバム賞に輝いた *Abracadabra* (2024) でクロ・ペルガグは、これまでの個人的な詩の世界を乗り越え、静穏な生活と悪に満ちた社会との対峙を示唆するような、より普遍的な新境地を切り開いたといえる。

Œuvres poétiques de Klô Pelgag

KASUYA Yuichi

Association pour les cultures plurilingues

Klô Pelgag (née en 1990) est actuellement un des artistes musicaux québécois et canadiens les plus appréciés au Japon. Même si les paroles de chanson des artistes pop sont rarement reconnues comme œuvres poétiques par les chercheurs en littérature, il est tout de même nécessaire de prêter une vraie attention aux œuvres poétiques de Klô Pelgag, afin de l'estimer à sa juste valeur et de la soutenir comme artiste contemporaine. Le développement d'Internet et de l'intelligence artificielle générative offre une base qui nous permet de plus en plus de traiter de manière sensée et académique les interprétations diverses d'un public et de lecteurs diversifiés.

Le seul poète dont elle reconnaît l'influence serait son compatriote québécois Claude Gauvreau (1925-1971), il est néanmoins possible de trouver dans sa poésie des références au Refus global québécois et au surréalisme français qui en est à l'origine, à la contre-culture américaine des années 1960, ainsi qu'aux poètes francophones comme le subversif Arthur Rimbaud. Le côté poétique des artistes musicaux anglophones comme Jim Morrison ou King Crimson contribuent également à éclairer le côté poète de Klô Pelgag.

Dans son dernier ouvrage, *Abracadabra* (2024) qu'elle considère comme son opus le plus « lumineux » et qui a remporté le prix du meilleur album francophone de l'année des prix Juno, la plus prestigieuse récompense musicale de la musique canadienne, Klô Pelgag a dépassé sa sphère poétique personnelle pour ouvrir de nouveaux horizons plus universels, suggérant une confrontation entre sa vie tranquille et les maux de la société mondiale contemporaine.

L'identité nationale en mouvance : la migration des images dans le cinéma québécois

KUO Chun-Yi
Université de Montréal

Au Québec, le cinéma direct émerge dans les années 1960, parallèlement à la Révolution tranquille, porté à la fois par la prise de conscience identitaire et l'affirmation de la culture francophone en Amérique du Nord. S'attachant à saisir la vie quotidienne au cœur des bouleversements sociaux, politiques et économiques, les œuvres du cinéma direct constituent un témoignage unique de la société québécoise de l'époque. Mais que deviennent ces œuvres lorsqu'elles sont extraites de leur contexte d'origine et réemployées dans des nouvelles créations cinématographiques ? Quels sens acquièrent-elles dans ces nouvelles reconfigurations, et que cherchent à exprimer les cinéastes de la nouvelle génération en les réinvestissant ?

Pour éclairer ces questions, notre communication analysera la trajectoire d'un même extrait, provenant du film *Manger* (1961) de Gilles Carle et Louis Portugais, successivement réutilisé par deux réalisateurs de générations différentes, d'abord par Luc Bourdon (1952 –) dans *La mémoire des anges* (2008), puis par Simon Beaulieu (1979 –) dans *Miron : un homme revenu d'en dehors du monde* (2014). Cette étude, centrée sur la migration des images, permettra de mettre en perspective la mouvance de l'identité nationale du Québec et de réfléchir aux enjeux identitaires de nos jours, tels qu'ils s'expriment dans *La fin des terres* (2019) de Loïc Darses (1993 –).

揺れ動く国家的アイデンティティ： ケベック映画におけるイメージの移ろい

クオ・チュンイー
モンREAL大学 博士号取得候補者

1960年代、静かな革命と並行するように、ケベックにダイレクト・シネマが台頭した。その背景にあったのは、アイデンティティ意識の高まりであり、北米におけるフランス語圏文化の確立であった。社会的、政治的、そして経済的な激変のただ中であって、日常生活を活写することに努めたダイレクト・シネマの作品群は、その当時のケベックをとらえた他に比べるもののない証言集となっている。では、ところで、これらの作品は、もとの文脈から切り離され、新たな映画において再利用されるとき、どのように扱われているのだろうか。再構成された作品のなかで、どのような意味を獲得することになるのだろうか。また、新たな世代の映画作家たちは、それらを再活用することによって、なにを表現しようとしているのだろうか。

これらの疑問を明らかにするために、この発表では、同じあるひとつの抜粋の軌跡をたどることにする。つまり、ジル・カルルとルイ・ポールチュゲによる『食べる (Manger)』(1961)に由来し、世代の異なるふたりの映画作家によって相次いで引用されたシーン——まず、リュック・ブルドン(1952-)による『天使たちの記憶 (La memoire des anges)』(2008)、そしてシモン・ボーリュ(1979-)による『ミロン：世界の外から戻った人 (Miron : un homme revenu d'en dehors du monde)』(2014)において引用されたシーン——についてである。この研究は、こうしたイメージの移ろいに焦点を当て、ケベックにおける国家的アイデンティティの揺らぎを俯瞰することを可能にし、今日におけるアイデンティティ問題の考察も可能にするだろう。これらの問題は、ロイック・ダルス(1993-)の『大地の涯て (La fin des terres)』(2019)にも示されているとおりである。

*附記：《Manger》については以下で視聴可能：<https://www.onf.ca/film/manger/>

Entendre le nationalisme québécois dans le réseau ontologique - autour des *boîtes à chansons* des années 1950-60 à travers le témoignage de Serge Mondor -

KIM Bo-Hyun
Université de Kyonggi

Le nationalisme n'émerge pas simplement de l'apparition d'un dirigeant charismatique, d'une explosion soudaine du sentiment d'opposition envers d'autres pays ou peuples, ou d'un effet de crise économique. Il s'agit d'un certain état d'agencements entre êtres humains et non-humains, qui ne cessent de s'allier et de se rompre. Nous nous proposons dans cet article de comprendre le phénomène appelé « nationalisme québécois » à travers le prisme de l'ontologie, notamment celle de l'ANT de Bruno Latour, en nous focalisant sur le réseau qui s'est étendu autour des espaces de spectacles musicaux pour les jeunes Québécois dans les années 1950-60. En précédant de moins d'une dizaine d'années la fameuse *Révolution tranquille*, le mouvement nationaliste a engendré au Québec ces espaces nommés « boîtes à chansons », où des chansons francophones - y compris les chansons françaises ou des chansons adaptées ou inspirées de celles-ci - étaient chantées en contraste manifeste avec les chansons anglophones ou américaines. Ces lieux ont une importance capitale en tant qu'étape préliminaire à l'explosion de l'identité francophone. Dans l'évolution de notre communication, nous faisons référence aux témoignages de Serge Mondor, « chansonnier » célèbre à l'époque, que nous avons rencontré et interviewé à Montréal en août 2024. Or, selon nous, le rôle de Serge Mondor dépasse celui du simple témoin : nous lui accorderons, dans une perspective latourienne, une place distinguée d'actant dans le réseau, mais aussi à des nappes à carreaux et à des filets à pêche qui faisaient partie intégrante des « boîtes à chansons », afin de mettre en lumière l'association libre et opportune de ces êtres, au sein de la composition du nationalisme.

ケベック・ナショナリズムを存在論的ネットワークで聴く

1950～60年代の「歌謡喫茶」をめぐり、
セルジュ・モンドールの証言を通して

キム・ボヒョン

京畿大学校

ナショナリズムはカリスマ的な指導者の出現、他国や他民族にたいする反感の突然の爆発、あるいは経済危機の影響からだけ生まれるものではない。それは、たえず結合したり分裂したりする人間と人間以外の存在とのあいだの組み合わせから生まれるある種の状態である。

本発表では、1950～60年代にケベックの若者向け音楽スペクタクルの場を中心に広がったネットワークに焦点をあてることによって、「ケベック・ナショナリズム」と呼ばれる現象を、存在論の視点、とりわけブリュノ・ラトゥールのアクターネットワーク理論における存在論の視点を用いて理解することを目論む。例の〈静かな革命〉に先立つ10年弱で、ナショナリズムの運動はケベック州に「歌謡喫茶」と呼ばれる空間を生み出した。そこではフランス語の歌——フランスの歌や、それらをアレンジしたもの、そこから着想を得たものを含む——が英語またはアメリカの歌と明らかに対比されて歌われていた。この場所はフランコフォンのアイデンティティが爆発する前段階として決定的な重要性をもっていたのである。

本発表の展開において、当時有名な「シャンソニエ（シンガーソング・ライター）」だったセルジュ・モンドールの証言を参照する。発表者は2024年8月にモンレアルで彼に会い、インタビューを行った。とはいえ、セルジュ・モンドールの役割は単なる証言者の枠を越えている。われわれはラトゥールの視点に立って、彼にネットワークのアクターとしての卓越した地位を与えることになるだろう。また、「歌謡喫茶」の必須アイテムであるチェック柄のテーブルクロスや漁網にも同様の地位を与え、ナショナリズムの構成におけるこれらの存在の自由で適切な結合を明るみに出すことになるだろう。

Conférence

Les moments structurants du nationalisme québécois des années 1960 à nos jours

Alain-G. GAGNON

Université du Québec à Montréal

Dans cette conférence, j'ai l'intention d'identifier les moments clés du nationalisme québécois contemporain – d'abord en tant qu'expression culturelle, ensuite en tant que mouvement social et politique, et enfin en tant que forme d'identité cloisonnée – à la lumière des changements fondamentaux qui se produisent sur la scène internationale.

Pour mesurer l'importance du nationalisme québécois depuis la période de la Révolution tranquille (les années 1960), il faut (1) le situer dans le contexte des mouvements de décolonisation et de libération qui ont eu lieu en Afrique et en Asie au tournant des années 1960 et pendant toute une décennie. Ensuite, (2) il est impératif de voir dans quelle mesure le nationalisme québécois était directement associé à la mise en place des institutions étatiques au Québec et à l'avènement du dirigisme étatique. L'État québécois est progressivement devenu le fer de lance du progrès économique et social pour l'ensemble de la société québécoise, et en particulier pour les Québécois francophones, qui avaient longtemps accusé un retard dans leur développement économique (Saint-Germain, 1973, Gagnon et Montcalm, 1992).

Les décennies qui ont suivi ont donné lieu à deux référendums majeurs sur la volonté d'indépendance du Québec (mai 1980, octobre 1995), dans un contexte de quête intense d'une société d'accueil plus éduquée, plus juste socialement, plus compétitive économiquement et de plus en plus inclusive (Venne, 1999, Gagnon et Iacovino, 2007).

Les échecs des référendums ont induit à plusieurs reprises une dynamique politique visant à restreindre la liberté d'action politique du Québec au sein de la fédération canadienne. Cela a eu pour effet d'enclencher trois processus : (1) le repli d'un nombre croissant de Québécois au sein de leurs propres institutions politiques et communautaires ; (2) la dissociation croissante des communautés francophones minoritaires du Canada du projet politique souverainiste soutenu par un nombre important de Québécois ; et (3) le désir constamment renouvelé de renforcer la personnalité politique du Québec sur les scènes canadienne et internationale en cherchant, parfois maladroitement, à affirmer certaines caractéristiques distinctives, notamment la protection de la francophonie dans les Amériques, la valorisation de l'interculturalisme comme expression du pluralisme culturel et la défense d'un certain nombre de valeurs libérales, notamment la laïcité et l'égalité entre les hommes et les femmes.

基調講演

1960 年代から今日までのケベック・ナショナリズム形成の節目

アラン＝G.・ガニョン

ケベック大学モントリオール校

本講演では、現代のケベック・ナショナリズムの重要な節目を、国際情勢における根本的な変化に照らし合わせて特定し、まずは文化的表現として、次に社会的・政治的運動として、そして最後に排他的なアイデンティティの形態として考察するつもりである。

1960 年代の「静かなる革命」期以降のケベック・ナショナリズムの重要性を測るには、次の 2 つの視点が必要である。①1960 年代初頭から 10 年間にアフリカやアジアで起こった脱植民地化および解放運動の文脈に位置づけること。②ケベック・ナショナリズムが、ケベックにおける州政府機関の設立と州政府主導主義の台頭に、どの程度直接的に結びついてきたかを見ること。ケベック州政府は、社会全体、特に、長らく経済発展が遅れていたフランス語系ケベック人のために、しだいに経済的・社会的発展の先頭に立つようになった(Saint-Germain, 1973, Gagnon et Montcalm, 1992)。

それに続く 20 年間に、ケベック独立の意志を問う 2 つの重大な住民投票（1980 年 5 月、1995 年 10 月）が行われた。それは、より教育水準が高く、社会的に公正で、経済的競争力があり、さらに包括的なホスト社会を希求して行われたのだった(Venne, 1999, Gagnon et Iacovino, 2007)。

住民投票は失敗に終わったが、それはケベックの政治的行動の自由を制限してカナダ連邦内に留めようとする度重なる政治的動きの引きがねになった。その結果、次の 3 つのプロセスが始まったのである。①自分たちの政治機関やコミュニティ機関の中に戻ろうというケベック人の数の増加。②カナダ他の（英語系の）地域に住む少数派のフランス語系コミュニティが、無視できないほど多くのケベック人の支持があるにもかかわらず、独立を志向する政治的企てから次第に距離を置くようになったこと。③カナダ国内および国際舞台において、ケベックの政治的存在感を強化しようという絶え間ない欲求。そのため、時として不器用ながらも、特に以下のようなケベック独自の特性を主張しようとするのである。すなわち、南北アメリカにおけるフランス語圏の保護、文化的多元主義の表現としての間文化主義の価値を高めること、そして、ライシテや男女平等といった自由主義的価値観の擁護である。

間文化主義とケベック・ナショナリズム

ケベック「ネイション統合法」に関する考察を中心に

荒木 隆人

広島大学

本報告の目的は、2025年5月28日にケベック未来連合政権によって制定された州法第84号法（ケベック・ネイションの統合に関する法）について検討することで、ケベック・ナショナリズムと間文化主義の関連について理論的な考察を行うことである。本法律の主要な目的は、ケベックの社会統合モデルを初めて法的に規定することであり、そこでは、ケベック州の共通文化を社会統合の核とし、移民をケベック社会に融合させることを目的としている。共通文化としては、男女の平等、ライシテ、フランス語の保護という価値観を共有することである。その中で、独特な社会であるケベック州はその社会統合モデルがカナダの多文化主義とは異なると強調している。

ケベック州の間文化主義については、2016年に公式の移民政策としては承認されていたが、今回の立法は明示的に州法として間文化主義を公式に確立することが意図されている。しかしながら、法案作成時から、ケベック州の政治学者フランソワ・ロッシュを始めとするケベック州の多くの知識人から、この法律はケベック州が「静かな革命」以来歴史的に培ってきた多数派と少数派の間の調和がとれた包摂的な間文化主義の理念に反し、移民に文化的同化を強制するものとなるとの批判がなされていた。

それゆえ、本法の内容とそれに関する議論を理論的に検討し、この法案における論点を今一度明らかにする必要があるだろう。

Colloque Le nationalisme québécois

Interculturalisme et nationalisme québécois: Réflexion sur le projet de loi 84, Loi sur l'intégration à la nation québécoise

ARAKI Takahito
Université de Hiroshima

L'objectif du présent rapport est d'examiner la loi provinciale 84 (loi sur l'intégration à la nation québécoise) adoptée le 28 mai 2025 par le gouvernement de la Coalition pour l'avenir du Québec, afin de mener une réflexion théorique sur les liens entre le nationalisme québécois et l'interculturalisme. L'objectif principal de cette loi est de définir, pour une première fois, dans la loi le modèle d'intégration sociale au Québec. Celui-ci vise à intégrer les immigrants dans la société québécoise en plaçant la culture commune du Québec au cœur de l'intégration sociale. Cette culture commune repose sur le partage de valeurs telles que l'égalité entre les sexes, la laïcité et la protection de la langue française. Dans ce contexte, le Québec, société unique en son genre, souligne que son modèle d'intégration sociale diffère du multiculturalisme canadien.

L'interculturalisme québécois a été officiellement reconnu comme politique d'immigration en 2016, mais cette législation vise à établir explicitement l'interculturalisme comme loi provinciale. Cependant, dès la rédaction du projet de loi, de nombreux intellectuels québécois, dont François Rocher, ont critiqué dans le journal *Le Devoir*, cette loi, estimant qu'elle allait à l'encontre du principe d'interculturalisme harmonieux et inclusif entre la majorité et les minorités, développé historiquement au Québec depuis la « Révolution tranquille », et que celle-ci imposerait l'assimilation culturelle aux immigrants.

Il est donc nécessaire de procéder à une analyse théorique du contenu de cette loi et des débats qui l'entourent, afin de clarifier une fois de plus les points litigieux de ce projet de loi.

ケベックの短編小説とナショナリズム

佐々木 菜緒
明治大学

一般的にケベック文学とナショナリズムの関わりについて考える場合、文化的アイデンティティであるケベック人とは何か、そうしたケベック人が生み出すケベック文学とは何かといった議論が行われる。それはとくに 1960～1970 年代の小説（roman）および詩（poésie）を中心とした文芸活動に代表される。そのなかで、短編小説（nouvelle）は小説に属する小ジャンルとして扱われ、あまり独立して考察されることはなく、ケベック文学を象徴するジャンルとみなされることはほとんどなかった。しかしながら、1980 年代に入ると、状況が変わってくる。60 年代および 70 年代ではそれぞれの時代ごとの短編集の数が 100 前後だったのにたいして、80 年代に入るとその倍の 200 を超える短編集が出版されていく。同時に、短編小説に特化した雑誌や文学賞が創設されるなどの新しい動きがあらわれるようになり、短編小説の最初の黄金時代が到来する。さまざまな雑誌で短編集が組まれ、ケベックの短編小説について議論され、研究が行われていく。そうして、小説や詩と同じように、短編小説もケベック文学を代表するジャンルとしてとらえ直されていくのである。

では、短編小説が象徴するケベック文学とはどのようなものなのだろうか。短編小説というジャンルはケベック人というネーション意識あるいはケベックのどのような空間を表現するジャンルとしてとらえられるのだろうか。本報告では、これらの点について考えるために、まず当時の文脈をふまえながら、短編ジャンルの特徴について確認する。そして、具体例として、ロック・カリエ（Roch Carrier）の『月世界の子たち（*Les enfants du bonhomme dans la lune*）』（1979）、アンドレ・マジョール（André Major）の「エルヴィスに首っつけ（*La folle d'Elvis*）」（1981）、モニック・プルー（Monique Proulx）の『情け知らずで非の打ちどころのないもの（*Sans cœur et sans reproche*）』（1983）の 3 つの短編集を取り上げながら、「ケベック人」のあり方と短編小説がどのように関わっているのか、どのような意味でケベック文学的であるといえるのかを考えてみたい。最終的に、短編小説も小説や詩と同じく現代ケベック文学の重要なジャンルであることを提示したい。

La nouvelle et le nationalisme au Québec

SASAKI Nao
Université Meiji

Dans la discussion du rapport de la littérature québécoise au nationalisme québécois, il est souvent question d'une production littéraire qui serait celle d'une nation dite « Québécoise ». Ce débat marqua notamment les activités et les études sur le roman et la poésie des années 1960 et 1970, mais peu les nouvelles. La nouvelle, il est vrai, a longtemps été considérée comme un sous-genre du roman. Ne s'étant pas développée indépendamment, elle n'était pas conçue à l'époque comme genre majeur de la littérature québécoise. Cependant, la situation change un peu dans les années 1980. Le nombre de recueils de nouvelles publiés atteint plus de 200, au lieu d'une centaine dans les années précédentes. C'est une période d'or de la nouvelle québécoise, dont témoignent la fondation de revues spécialisées dans le genre du récit bref ainsi que la création d'un prix littéraire dédié. Des dossiers consacrés à la nouvelle québécoise paraissent dans plusieurs revues, pour expliquer ce nouveau phénomène, et pour qu'il soit étudié en tant que genre. La nouvelle devient ainsi une forme significative de la littérature québécoise, au même titre que le roman ou la poésie.

La question se pose donc du rapport de la nouvelle québécoise et du nationalisme québécois. En quoi ce genre de fiction brève, il illustre une identité nationale et un espace québécois ? Afin d'étudier ces questions, nous résumerons d'abord les caractéristiques du genre dans le contexte québécois contemporain. Ensuite, nous concentrerons sur trois recueils de nouvelles, à savoir *Les enfants du bonhomme dans la lune* (1979) de Roch Carrier, *La folle d'Elvis* (1981) d'André Major, et *Sans cœur et sans reproche* (1983) de Monique Proulx, pour mieux saisir comment le traitement de l'identité collective a évolué dans ce genre littéraire. Nous viserons ainsi à montrer que la nouvelle est un genre aussi important que le roman et la poésie dans la littérature québécoise contemporaine.

カタルーニャ・ナショナリズムの表出の仕方の変化

永田 智成
南山大学

2010 年代、スペインのカタルーニャ州では、スペインからの独立運動が盛り上がりを見せた。中央政府の許可を得ないまま 2017 年 10 月に実施された独立の是非を問う住民投票の実施が独立運動の盛り上がりの頂点として、現在ではやや落ち着きを取り戻している。多くの住民はスペインからの独立が最良の選択ではないという認識を示し、中央政府もカタルーニャ独立問題の最終的解決として、主に 2017 年当時に処罰されたカタルーニャ州政府の関係者を対象に刑の執行停止を主な内容とする「恩赦法」を国会で可決・成立させている。

意外に思われるかもしれないが、19 世紀以降のスペイン史において、カタルーニャが積極的にスペインからの独立を主張したことはないといっても過言ではない。スペインにおいて、スペインからの独立を主張する地域といえばバスク地方であった。では、なぜ 2010 年代において、スペインからの独立運動がカタルーニャで盛り上がりを見せたのであろうか。

カタルーニャ独立運動が盛り上がりを見せた要因について、研究者によって様々な議論が展開されており、現在のところ、複合的な要因が絡み合った結果であるということ以外に見解の一致を見ていない。2010 年に発生した欧州経済危機に端を発した財政難という経済的要因、中央政府による再中央集権化政策に反発した結果などが要因として示されている。

本報告では、なぜカタルーニャ独立運動が盛り上がりを見せたのかということに直接回答するものではないが、その議論を検討する上で必要と考えられるカタルーニャ・ナショナリズムについて考察したい。カタルーニャ・ナショナリズムがどのような経緯で誕生し、それがどのような形で表出するようになったのか。また、どのような特徴を備えていて、政治との関係において、表出の仕方がどのように変化してきたのか、検討することとする。

Changing reactions of Catalan nationalism

NAGATA Tomonari
Nanzan University

In the 2010s, the movement for independence from Spain gained momentum in Catalonia, Spain. The independence movement reached its peak with the October 2017 referendum on independence, held without the central government's permission, and has since calmed down somewhat. Many residents have expressed the view that independence from Spain is not the best option, and the central government has passed an "amnesty law" in the General Courts as a final solution to the Catalan independence issue, primarily suspending the execution of sentences for Catalanian government officials involved in the illegal referendum held in 2017.

It may seem surprising, but it is no exaggeration to say that throughout Spanish history since the 19th century, Catalonia has never actively advocated for independence from Spain. The Basque Country was the famous region in Spain that recalled for independence from Spain. So why did the movement for independence from Spain gain momentum in Catalonia in the 2010s?

Scholars continue to debate the factors that led to the rise of the Catalan independence movement, but currently there is no consensus other than that it was the result of a complex combination of factors. For example, one side emphasizes economic factors such as the financial difficulties caused by the 2010 European economic crisis, while the other emphasizes backlash against the central government's re-centralizing policies.

This presentation does not directly answer the question of why the Catalan independence movement gained momentum at that time, but I would like to discuss Catalan nationalism, which I believe is necessary to consider the Catalan independence movement. To this end, I will examine how Catalan nationalism was born, how it came to be expressed, what characteristics it possesses, and how its expression has changed in relation to politics.

目次 Table des matières

◆ 10:15 - 12:45 自由論題 Communications libres

1. 現代ケベック州の言語政策とケベコワの州民性—仏英バイリンガリズムとフランス語
単一言語主義のはざままで
La politique linguistique contemporaine du Québec et l'identité civique des
Québécois: entre bilinguisme franco-anglais et unilinguisme francophone
打田 海斗 (名古屋外国語大学大学院)
UCHIDA Kaito (Étudiant en maîtrise, Université des langues étrangères de Nagoya) ... 2-3
2. Klô Pelgagの詩業
Œuvres poétiques de Klô Pelgag
粕谷 祐己 (複言語文化協会)
KASUYA Yuichi (Association pour les cultures plurilingues) ... 4-5
3. L'identité nationale en mouvance : la migration des images d'archives dans le
cinéma de réemploi au Québec
揺れ動く国家的アイデンティティ：ケベック映画におけるイメージの移ろい
KUO Chun-Yi (Candidat au doctorat, Université de Montréal)
クオ・チュンイー (モンREAL大学 博士号取得候補者) ... 6-7
4. Entendre le nationalisme québécois dans le réseau ontologique —autour des boîtes
à chansons des années 1950-60 à travers le témoignage de Serge Mondor—
ケベック・ナショナリズムを存在論的ネットワークで聴く—1950～60年代の「歌謡喫
茶」をめぐり、セルジュ・モンドールの証言を通して
KIM Bo-Hyun (Université de Kyonggi)
キム・ボヒョン (京畿大学校) ... 8-9

◆ 14:00-15:00 基調講演 Conférence

- Les moments structurants du nationalisme québécois des années 1960 à nos jours
1960年代から今日までのケベック・ナショナリズム形成の節目
Alain-G. GAGNON (Université du Québec à Montréal)
アラン＝G. ガニョン (ケベック大学モントリオール校) ... 10-11

◆ 15:10-17:10 シンポジウム Colloque

ケベックのナショナリズム / Le nationalisme québécois

1. 間文化主義とケベック・ナショナリズム —ケベック「ネーション統合法」に関する考察を中心に—

Interculturalisme et nationalisme québécois -Réflexion sur le projet de loi 84, Loi sur l'intégration à la nation québécoise-

荒木 隆人（広島大学）

ARAKI Takahito (Université de Hiroshima) ... 12-13

2. ケベックの短編小説とナショナリズム

La nouvelle et le nationalisme du Québec

佐々木 菜緒（明治大学）

SASAKI Nao (Université Meiji)... 14-15

3. カタルーニャ・ナショナリズムの表出の仕方の変化

Changing reactions of Catalan nationalism

永田 智成（南山大学）

NAGATA Tomonari (Université Nanzan)... 16-17